

FREZARKA DO PAZNOKCI TINY BAG POWER

**PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.**

UŻYTKOWANIE

Frezarka do paznokci jest przeznaczona do precyzyjnej obróbki paznokci naturalnych i sztucznych, w tym do piłowania, polerowania oraz usuwania skórek i zrogowaceń. Urządzenie należy stosować wyłącznie w celach kosmetycznych, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania. Frezarka nie powinna być używana do obróbki innych materiałów, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu oraz ryzyka dla zdrowia użytkownika. Zaleca się, aby frezarkę obsługiwały osoby z odpowiednim przeszkoleniem, zgodnie z zaleceniami producenta.

Producent nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania, montażu części zamiennych nieodpowiednich dla danego produktu, ani nieprzestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji.

W razie wątpliwości proszę skontaktować się z osobą o odpowiednich kwalifikacjach do naprawy danego sprzętu.

OSTRZEŻENIA/UWAGI

Używać tylko zasilaczy sieciowych przeznaczonych do tego urządzenia. Nie używać napięć innych niż wskazane na urządzeniu

UWAGA – podczas pracy urządzenie nagrzewa się.

1. Zadbaj o to, aby przewód elektryczny był tak poprowadzony, aby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, potracenia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych. Stawiaj urządzenie na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni.
2. Nie używać produktu, jeżeli występują jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia i uszkodzenia przewodów elektrycznych.
3. Nie dotykać źródła zasilania mokrymi rękami.
4. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
5. Aby uniknąć awarii urządzenia zwracaj uwagę, aby żadne drobiny wody lub inny rodzaj płynu nie dostały się do lampy.
6. Nie zakrywaj produktu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza.
7. Unikaj kontaktu z ogniem, wilgocią oraz trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
8. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
9. Urządzenie przeznaczone jest do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nie używaj na zewnątrz.

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA: PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Frezarka do paznokci.2. Rączka.3. Instrukcja obsługi. | <ol style="list-style-type: none">1. Przed przechowywaniem i transportem pozostaw urządzenie do ostygnięcia.2. Przechowuj urządzenie w suchym, wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.3. Chroń urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu. |
|--|--|



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podlega polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwiała zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

UŻYTKOWNICY W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ:

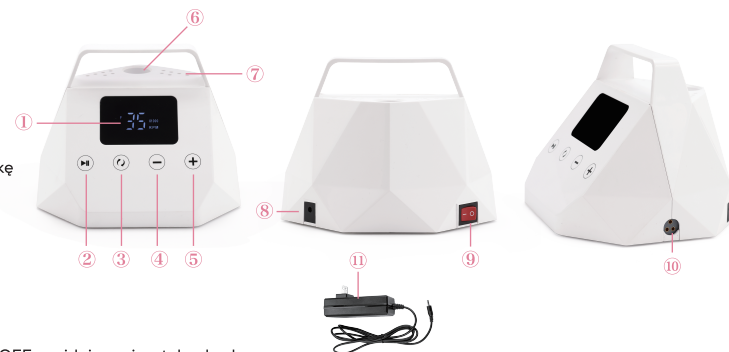
W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską:

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

BUDOWA PRODUKTU

1. Wyświetlacz cyfrowy
2. Przycisk Start/Pauza
3. Przycisk zmiany kierunku obrotów
4. Zmniejszanie prędkości
5. Zwiększanie prędkości
6. Wyprofilowane wgłębienie na rączkę
7. Miejsce na frezy
8. Gniazdo zasilania
9. Włącznik/Wyłącznik
10. Gniazdo trójstykowe
11. Zasilacz



UŻYTKOWANIE

1. Zlokalizuj czerwony przełącznik ON/OFF znajdujący się z tyłu obudowy.
2. Przełącz go w pozycję "I". Urządzenie przejdzie w tryb gotowości, a wyświetlacz cyfrowy zaświeci się.
3. Urządzenie posiada precyzyjną, skokową regulację prędkości:
 - Zwiększanie: Dotknij przycisku (+). Każde dotknięcie zwiększa prędkość o 1000 RPM (na wyświetlaczu zobaczysz zmianę o "01", co odpowiada 1000 obrotom na minutę). Maksymalna prędkość to 35 000 RPM (wyświetlacz "35").
 - Zmniejszanie: Dotknij przycisku (-) Każde dotknięcie zmniejsza prędkość o 1000 RPM.
4. Dotknij jednokrotnie przycisku Play/Pauza (ikona). Funkcja ta pozwala na szybką przerwę w pracy bez utraty ustawionych parametrów prędkości. Ponowne dotknięcie tego samego przycisku spowoduje wznowienie pracy na wcześniej ustawionych obrotach.
5. Domyślnym kierunkiem po włączeniu jest "F" (Forward – obroty w prawo).
- Aby zmienić kierunek na "R" (Reverse – obroty w lewo), dotknij przycisku (℞). Na wyświetlaczu pojawi się litera "R".
- Kolejne dotknięcie przycisku przywróci kierunek "F".
- Wskazówka bezpieczeństwa: Zaleca się zmianę kierunku obrotów tylko przy niskiej prędkości lub po całkowitym zatrzymaniu rączki (Pauza), aby chronić mechanizm silnika.
6. Pracuj delikatnie, nie wywieraj zbyt dużego nacisku na paznokcie, aby uniknąć ich uszkodzenia.
- Ostrożnie wyjmij frez, przekraczając środkową część rękojeści w prawo, aby zwolnić uchwyt. Oczyszczyć frez i urządzenie z resztek materiału. Regularnie chłódź frez, aby zapobiec przegrzaniu się urządzenia.
7. Po zakończeniu pracy wyłącz frezarkę i odłącz ją od zasilania.
8. Ostrożnie wyjmij frez, przekraczając środkową część rękojeści w prawo, aby zwolnić uchwyt. Oczyszczyć frez i urządzenie z resztek materiału.

WAŻNE! W rękojeści zawsze powinien znajdować się frez lub końcówka zastępcza. Jeśli rękojeść pozostanie pusta, może być konieczne użycie większej siły przy jej odblokowywaniu. Upewnij się, że frez, który chcesz użyć nie jest zgięty, asymetryczny, bądź uszkodzony.

DANE TECHNICZNE URZĄDZENIA

Moc: max 45W.
Zasilanie: 100V-240V / 50-60 Hz.
Napięcie wyjściowe: 12V / 4A
Obroty lewe i prawe.
Regulacja obrotów: 0 – 35 000 RPM z płynną regulacją.
Wymiary frezarki: 161 x 151 x 117 mm
Waga frezarki: 516g

DANE TECHNICZNE RĄCZKI

Napięcie: 12V
Moc: 15W
Moment obrotowy: 2,5 Ncm
Wymiary: 20mm x 160mm
Średnica frezów: 2,35 mm.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji **ODŁĄCZ URZĄDZENIE OD ZASILANIA** i pozostaw do ostygnięcia

1. Urządzenie należy przecierać suchą, miękką ściereczką.
2. Nie czyścić przy użyciu żrących ani ściernych środków czyszczących.
3. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
4. Przewody i podzespoły elektryczne nie mogą być narażone na działanie wody lub detergentów.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI I PIELĘGNACJI GŁOWICY

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

- **CHROŃ PRZED WILGOCIĄ:** Całkowicie unikaj moczenia głowicy. Podczas dezynfekcji stosuj preparaty z umiarem – nadmiar płynu lub wnikięcie wody do wnętrza mechanizmu może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- **USUWANIE ZANIECZYSZCZEN:** Zanim przystąpisz do odkażania, dokładnie oczść głowicę z pyłu powstałego podczas pracy.
- **PIELĘGNACJA:** Głowicę należy systematycznie czyścić oraz zabezpieczać przed przedostawianiem się pyłu do jej środka. Do konserwacji używaj wyłącznie dedykowanych do tego celu środków.

WAŻNE! Reklamacje dotyczące uszkodzeń głowicy wynikających z jej zanieczyszczenia, zapylenia lub nieprawidłowego użytkowania nie będą rozpatrywane.



PRODUCENT:
KBI sp. z o.o.
Ul. Nowogrodzka 64/43
02-014 Warszawa, Polska

04/2026
Wyprodukowano w Chinach

zasilacz urządzenie

TINY BAG POWER NAIL DRILL

BEFORE USE, READ THE USER MANUAL AND KEEP THIS USER MANUAL

USE

The nail drill is intended for precise treatment of natural and artificial nails, including filing, polishing, and removing cuticles and callused skin. The device should be used only for cosmetic purposes, in accordance with the instructions for safe use. The nail drill must not be used for processing other materials, as this may damage the device and pose a risk to the user's health. It should be operated only by properly trained persons, in accordance with the manufacturer's recommendations.

The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use, installation of replacement parts not compatible with the product, or failure to follow the recommendations contained in this manual. If in doubt, please contact a person properly qualified to repair the device.

WARNINGS / NOTES

Use only power adapters intended for this device. Do not use voltages other than those specified on the device.

NOTE – the device heats up during operation

1. Make sure the power cord is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, tripped over, or pulled, which could damage the device or cause injury to the user or bystanders. Place the device on a flat, level, and stable surface.
2. Do not use the product if there are any signs of damage or damage to the power cord or electrical plug.
3. Do not touch the power source with wet hands.
4. Do not use the device near water.
5. To avoid failure of the device, make sure that no water droplets or any other liquid get inside the lamp.
6. Do not cover the product. Ensure free airflow.
7. Keep the device out of the reach of children.
8. Do not leave the switched-on device unattended.
9. The device is intended for indoor use only. Do not use outdoors.

This device may be used by children aged at least 8 years and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed concerning safe use of the device and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Children without supervision must not perform cleaning or maintenance of the device

PACKAGE CONTENTS

1. Nail drill machine
2. Handpiece
3. User manual

STORAGE AND TRANSPORT

1. Allow the device to cool before storing and transporting.
2. Store the device in a dry, ventilated place out of reach of children.
3. Protect the device from vibrations and shocks during transport.



The symbol shown on the products, or their accompanying documentation indicates that waste electrical and electronic equipment should not be disposed of with household waste. Proper handling of waste electrical and electronic equipment, reuse, or recycling of components can help conserve valuable resources and avoid negative effects on health and the environment. Detailed information on the nearest collection point can be obtained from local authorities. Improper disposal of waste may be subject to penalties according to local regulations.

USERS IN THE EUROPEAN UNION:

If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact the nearest sales point or supplier for additional information.

DISPOSAL OF WASTE OUTSIDE THE EUROPEAN UNION:

This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of the device, please contact local authorities or the seller for information on the correct disposal method.

PRODUCT STRUCTURE

1. Digital display
2. Handpiece socket
3. Rotation direction button
4. Speed decrease button
5. Speed increase button
6. Profiled recess for the handpiece
7. Handpiece socket at the rear
8. Power socket
9. ON/OFF switch
10. Three-position socket
11. Power adapter



OPERATION

1. Locate the red ON/OFF switch at the back of the housing.
2. Switch it to the "I" position. The device will enter standby mode, and the digital display will light up.
3. The device features precise, incremental speed control:
 - **Increasing:** Touch the (+) button. Each touch increases the speed by 1,000 RPM (the display will show a change of "01", which corresponds to 1,000 revolutions per minute). The maximum speed is 35,000 RPM (display "35").
 - **Decreasing:** Touch the (-) button. Each touch decreases the speed by 1,000 RPM.
4. Touch the Play/Pause button once (icon ▶||). This function allows for a quick pause in operation without losing the set speed parameters. Touching the same button again will resume operation at the previously set speed.
5. The default direction upon power-up is "F" (Forward – clockwise rotation).
 - To change the direction to "R" (Reverse – counter-clockwise rotation), touch the button (). The letter "R" will appear on the display.
 - Pressing the button again returns the direction to "F".
- **Safety Tip:** It is recommended to change the rotation direction only at low speed or after the handpiece has come to a complete stop (Pause) to protect the motor mechanism.
6. Work gently; do not apply excessive pressure to the nails to avoid damaging them. Carefully remove the drill bit by turning the middle part of the handpiece to the right to release the chuck. Clean the bit and the device from residual material. Regularly cool the drill bit to prevent the device from overheating.
7. After finishing work, turn off the nail drill and disconnect it from the power supply.
8. Carefully remove the drill bit by turning the middle part of the handpiece to the right to release the chuck. Clean the bit and the device from residual material.

IMPORTANT! A drill bit or a replacement blank should always be kept in the handpiece. If the handpiece is left empty, you may need to use more force when unlocking it. Ensure that the bit you intend to use is not bent, asymmetrical, or damaged.

TECHNICAL DATA

Power: max. 45 W
Power supply: 100V–240V / 50–60 Hz
Output voltage: 12V / 4A
Left and right rotation
Speed control: 0–35,000 RPM with smooth adjustment
Nail drill dimensions: 161 × 151 × 117 mm
Nail drill weight: 516 g

HANDPIECE TECHNICAL DATA

Voltage: 12V
Power: 15W
Torque: 2.5 Ncm
Dimensions: 20mm x 160mm
Milling machine dimensions: 2.35 mm

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION! To avoid electric shock, before starting cleaning and maintenance, **DISCONNECT THE DEVICE FROM THE POWER SUPPLY** and allow it to cool.

1. The device should be wiped with a dry, soft cloth.
2. Do not clean with corrosive or abrasive cleaning agents.
3. Do not immerse the device in water or other liquids.
4. Electrical wires and components should not be exposed to water or detergents.

HANDPIECE OPERATION & MAINTENANCE

CLEANING & DISINFECTION

- **KEEP DRY:** Never submerge the handpiece. Avoid excessive liquid during disinfection; moisture entering the mechanism will cause irreversible damage.
- **DUST REMOVAL:** Always clean off all nail dust before disinfecting.
- **ROUTINE CARE:** Clean the handpiece regularly to prevent dust buildup. Use only dedicated maintenance products.

WARRANTY NOTE! Damage caused by dust accumulation, liquid ingress, or improper use is not covered by the warranty.



zasilacz

urządzenie

PRODUCER:
KBI sp. z o.o.
Ul. Nowogrodzka 64/43
02-014 Warszawa, Polska

04/2026
Made in China